Paris, 14 December 1993
SCH/Com-ex (93) 24

SEMDOC
Statewatch European Documentation & Monitoring Centre on justice and home affairs in the European Union

PO Box 1516, London N16 0EW, UK
tel: 0181 802 1882 (00 44 181 802 1882)
fax: 0181 880 1727 (00 44 181 880 1727)

DECISION OF THE EXECUTIVE COMMITTEE

The Executive Committee,

- Having regard to Article 132 of the Convention implementing the Schengen Agreement,
- Having regard to Article 131 of the abovementioned Convention,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Procedures for cancelling, rescinding or shortening the length of validity of the uniform visa shall respect the principles defined in the document in annex

Paris, 14 December 1993

The Chairman

A. Lamassoure

Comité Exécutif

Paris, le 14 décembre 1993
SCH/Com-ex (93) 24

DECISION DU COMITE EXECUTIF

Le Comité Exécutif,

- Vu l'article 132 de la Convention d'application de l'Accord de Schengen,

- Vu l'article 131 de la Convention sus-mentionnée

DÉCIDE

L'annulation, l'abrogation et la réduction de la durée de validité du visa uniforme s'effectueront selon les principes communs définis dans le document joint en annexe.

Paris, le 14 décembre 1993

Le Président

A. LAMASSOURE

SEMDOC
Statewatch European Documentation & Monitoring Centre on justice and home affairs in the European Union

PO Box 1516, London N16 0EW, UK
tel: 0181 802 1882 (00 44 181 802 1882)
fax 0181 880 1727 (00 44 181 880 1727)

Les procédures d'annulation, d'abrogation ou de réduction de la durée de validité du visa uniforme décidées par le Comité Exécutif dans le cadre de l'article 131 consistent soit à empêcher l'accès au territoire des Etats membres de la Convention de Schengen rendu possible par la délivrance du visa uniforme, soit à réduire la durée de validité ou de séjour initialement prévue.

On peut distinguer:

- l'annulation,
- l'abrogation,
- la réduction de la durée de validité

1. Annulation

L'annulation de visa intervient à la frontière (*), elle est prononcée par les agents chargés du contrôle à la frontière (cf. Manuel commun II - 1.4.4). Elle a pour effet d'empêcher l'accès au territoire des Etats membres de la Convention de Schengen, essentiellement dans le cas où la délivrance du visa résulte d'une erreur car l'étranger est signalé comme indésirable. En cas d'annulation, le visa est réputé n'avoir jamais existé.

Elle se distingue de la non admission, procédure dans laquelle, sans annuler le visa, les agents chargés du contrôle à la frontière refusent d'admettre le détenteur du visa sur leur territoire, par exemple pour défaut des pièces justifiant l'objet du séjour.

L'annulation du visa est prononcée par les autorités administratives nationales chargées du contrôle à la frontière.

Matériellement, la vignette visa peut faire l'objet d'une surcharge ou de toute mention manifestant clairement que le visa est refusé. Il est recommandé de barrer le kinégramme de la vignette avec un objet métallique pointu.

L'annulation de visa doit être notifiée à l'autorité centrale de l'Etat qui l'a délivré, la communication précisant les éléments suivants:

- date et motif de l'annulation,
- nom du titulaire du visa,
- nationalité,
- nature et numéro du document de voyage,
- numéro de la vignette visa,
- type de visa,
- date et lieu de la délivrance du visa.

(*) Le visa peut être annulé également par les autorités consulaires lorsqu'il apparaît qu'il a été délivré par erreur.

2. Abrogation

Certains Etats distinguent l'abrogation de visa uniforme de l'annulation de visa uniforme.

L'abrogation de visa, qui n'a pas d'effet rétroactif, permet, après l'entrée sur le territoire, d'annuler la validité restant à courir du visa uniforme.

En application de l'article 23 de la Convention, cette abrogation intervient lorsqu'il apparaît, à l'occasion d'un contrôle, que l'étranger, bénéficiaire d'un visa régulièrement délivré, ne satisfait pas ou ne satisfait plus à l'une ou à plusieurs des conditions fixées par l'article 5 - paragraphe 1, c, d, e de la Convention. Elle relève de la procédure nationale de la Partie contractante sur le territoire de laquelle se trouve le titulaire du visa. La Partie contractante qui procède à cette abrogation doit informer la Partie contractante qui a délivré le visa. Elle précise alors les raisons qui l'ont conduite à prendre cette décision.

3. Réduction de la durée de validité du visa uniforme

En application de l'article 23 de la Convention, ce procédé est utilisé par certains Etats avant l'éloignement d'un étranger et consiste à réduire la durée du séjour au nombre de jours séparant la date du franchissement de la frontière de la date prévue pour l'éloignement de l'étranger.

L'agent chargé du contrôle à la frontière peut également décider de limiter la durée de validité du visa uniforme s'il constate que l'étranger ne dispose pas des ressources suffisantes pour la durée initialement prévue.

Sch93/II b
Exec 029
ACQUIS

S C H E N G E N

DE

Der Exekutivausschuß Paris, den 14. Dezember 1993
SCH/Com-ex (93) 24

BESCHLUSS DES EXEKUTIVAUSSCHUSSES

Der Exekutivausschuß,

gestützt auf Artikel 132 des Übereinkommens zur Durchführung des Schengener Übereinkommens

gestützt auf Artikel 131 des genannten Übereinkommens,

BESCHLIESST:

Die Annullierung, Aufhebung und Verringerung der Gültigkeitsdauer einheitlicher Visa erfolgt nach den gemeinsamen Grundsätzen, die im in der Anlage enthaltenen Dokument festgeschrieben sind.

Paris, den 14. Dezember 1993 Der Vorsitzende

A. LAMASSOURE

Die Verfahren zur Annullierung, Aufhebung und Verringerung der Gültigkeitsdauer eines einheitlichen Visums, die von dem nach Artikel 131 eingesetzten Exekutivausschuß beschlossen wurden, haben zum Ziel, die aufgrund der Erteilung eines einheitlichen Visums ermöglichte Einreise in das Hoheitsgebiet der Vertragsparteien des Schengener Durchführungsübereinkommens zu verhindern oder die ursprünglich vorgesehene Gültigkeits- bzw. Aufenthaltsdauer zu verringern.

Es ist zwischen folgenden Verfahren zu unterscheiden:

- Annullierung
- Aufhebung
- Verringerung der Gültigkeitsdauer

1) Annullierung des Visums

Die Annullierung des Visums erfolgt an der Grenze (*) und wird von den Kontrollbeamten angeordnet (vgl. Teil II, Punkt 1.4.4. des Gemeinsamen Handbuchs). Sie bewirkt die Verhinderung der Einreise in das Hoheitsgebiet der Vertragsparteien des Schengener Durchführungsübereinkommens insbesondere bei irrtümlicher Erteilung eines Visums an Drittausländer, die als unerwünschte Person ausgeschriebenen sind. Bei Annullierung wird das Visum angesehen, als hätte es niemals existiert.

Es ist zwischen Annullierung des Visums und Einreiseverweigerung zu unterscheiden; bei der Einreiseverweigerung, bei der das Visum nicht annulliert wird, verweigern die Grenzkontrollbeamten dem Visuminhaber die Einreise in das Hoheitsgebiet ihres Staates, z.B. aufgrund des Fehlens von Belegen über den Aufenthaltszweck.

Die Annullierung des Visums wird von den für die Grenzkontrollen zuständigen nationalen Verwaltungsbehörden vorgenommen.

Auf der Visamarke kann ein Überdruck oder ein Vermerk angebracht werden, aus dem klar hervorgeht, daß das Visum verweigert wurde. Es wird empfohlen, das Kinegramm der Visamarke mit einem spitzen Metallgegenstand durchzustreichen.

Die Annullierung des Visums wird der zentralen Behörde des ausstellenden Staates notifiziert. Diese Notifizierung enthält folgende Angaben:

- Datum und Gründe der Annullierung
- Name des Visuminhabers
- Staatsangehörigkeit des Visuminhanbers
- Art und Nummer des Reisedokuments
- Nummer der Visamarke

- Visakategorie
- Datum und Ort der Ausstellung des Visums.

(*) Das Visum kann auch von den konsularischen Behörden annulliert werden, wenn sich herausstellt, daß es irrtümlich erteilt wurde.

2) Aufhebung des Visums

In einigen Staaten wird zwischen Aufhebung und Annullierung des einheitlichen Visums unterschieden.

Die Aufhebung des Visums, die nicht rückwirkend erfolgt, ermöglicht nach der Einreise in das Hoheitsgebiet die Annullierung der verbleibenden Gültigkeitsdauer des einheitlichen Visums.

Nach Artikel 23 des Durchführungsübereinkommens erfolgt die Aufhebung, wenn sich bei einer Kontrolle herausstellt, daß ein Drittausländer, der im Besitz eines ordnungsgemäß ausgestellten Visums ist, eine oder mehrere der in Artikel 5 Abs. 1 lit. c, d und e des Durchführungsübereinkommens genannten Voraussetzungen nicht oder nicht mehr erfüllt. Die einschlägige Entscheidung wird nach dem nationalen Verfahren der Vertragspartei getroffen, auf deren Hoheitsgebiet sich der Visuminhaber befindet. Die Vertragspartei, die die Aufhebung anordnet, unterrichtet die ausstellende Vertragspartei unter Angabe der Gründe.

3) Verringerung der Gültigkeitsdauer des einheitlichen Visums

Dieses Verfahren wird in einigen Ländern in Anwendung von Artikel 23 des Durchführungsübereinkommens vor der Ausweisung eines Drittausländers angewandt, wobei die Aufenthaltsdauer auf die Anzahl der zwischen dem Grenzübertritt und dem vorgesehenen Auslieferungsdatum verbleibenden Tage reduziert wird.

Stellt der Grenzkontrollbeamte fest, daß der Drittausländer nicht über ausreichende Mittel für den Lebensunterhalt im Hinblick auf die ursprünglich vorgesehene Aufenthaltsdauer verfügt, kann er ebenfalls die Verringerung der Gültigkeitsdauer anordnen.